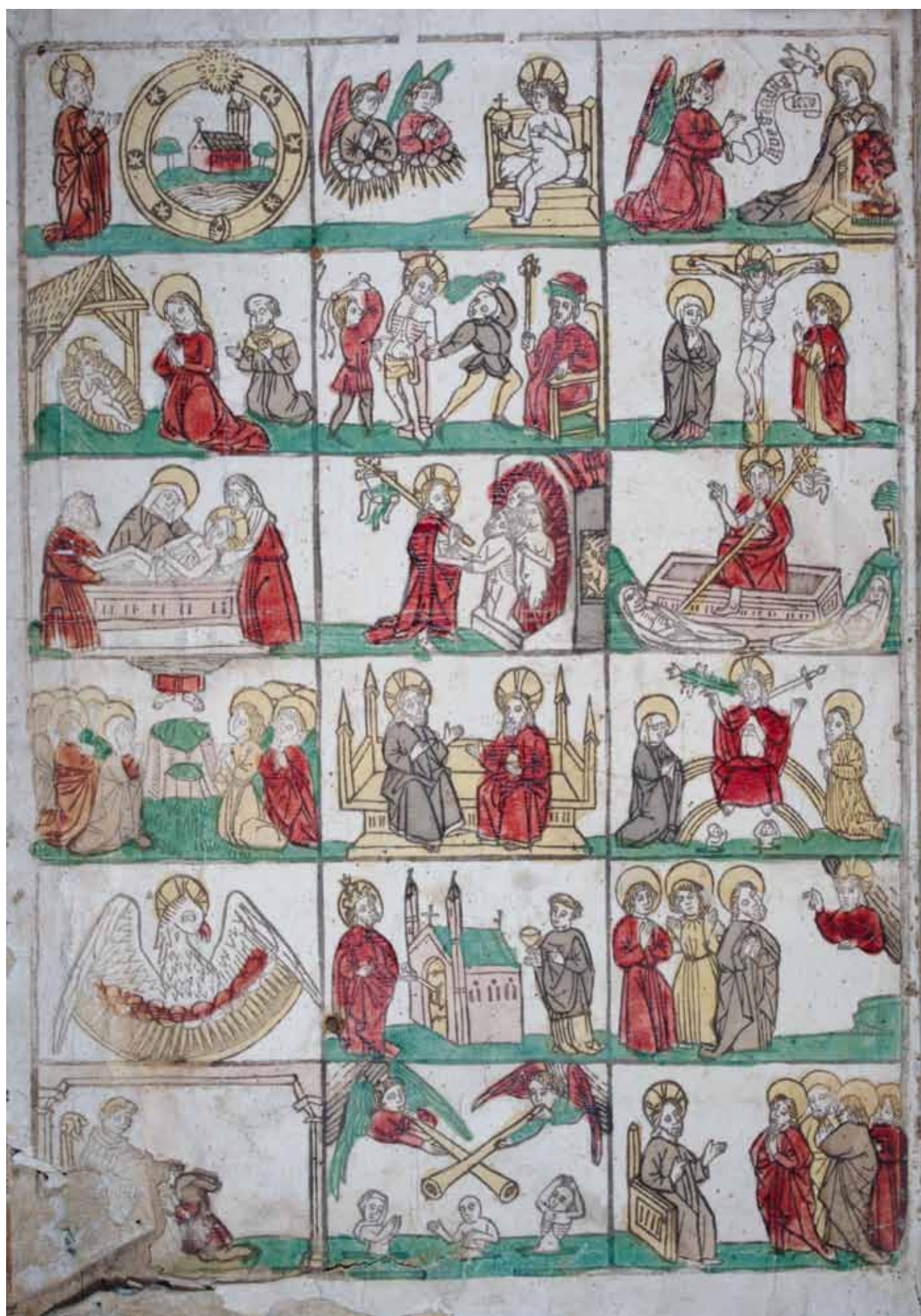




Glaubensleben im Mittelalter

Zur Abhaltung des Gottesdienstes waren liturgische Bücher (1) vorhanden, die zum Teil mit großartigem Bildschmuck versehen wurden. Die Bibliothek der Bischöfe von Gurk verfügte auch über prächtige Handschriften wie Bibeln (2) oder Kommentare zur Heiligen Schrift. Der religiösen Bildung dienten auch in ein Bild umgesetzte Gebete wie das Glaubensbekenntnis (3) aus der Zeit um 1460.

Breiten Raum im Glaubensleben nahmen die Verehrung der Mutter Gottes in den Marienkirchen und die Verehrung der Heiligen ein, deren Reliquien, oftmals zur Schau gestellt, häufig Ziel von Wallfahrern waren. Auch die Schuhe des 1690 heiliggesprochenen Johannes von Capistrano (4), die dieser dem Gurker Bischof Schallermann um das Jahr 1451 schenkte, gelten als Reliquien. Das Aufsuchen eines Wallfahrtsortes (5) war in der Regel mit der Gewinnung eines Ablasses, einem Nachlass von zeitlichen Sündenstrafen verbunden, der die Verweildauer im Fegefeuer zu verkürzen vermochte. Die Passionsfrömmigkeit betrachtete das Leiden und Sterben des Heilands im Kreuzweg, schmerzhaftem Rosenkranz und in den Leiden-Christi-Spielen. Dem eigenen und fremden Seelenheil dienten Stiftungen (6) an die Kirche nicht nur zur Abhaltung von Gottesdiensten, sondern auch zur Anfertigung von Altären, liturgischem Gerät und Schmuck der Kirche; man meinte sich Gnade dadurch erkaufen zu können.



3



4



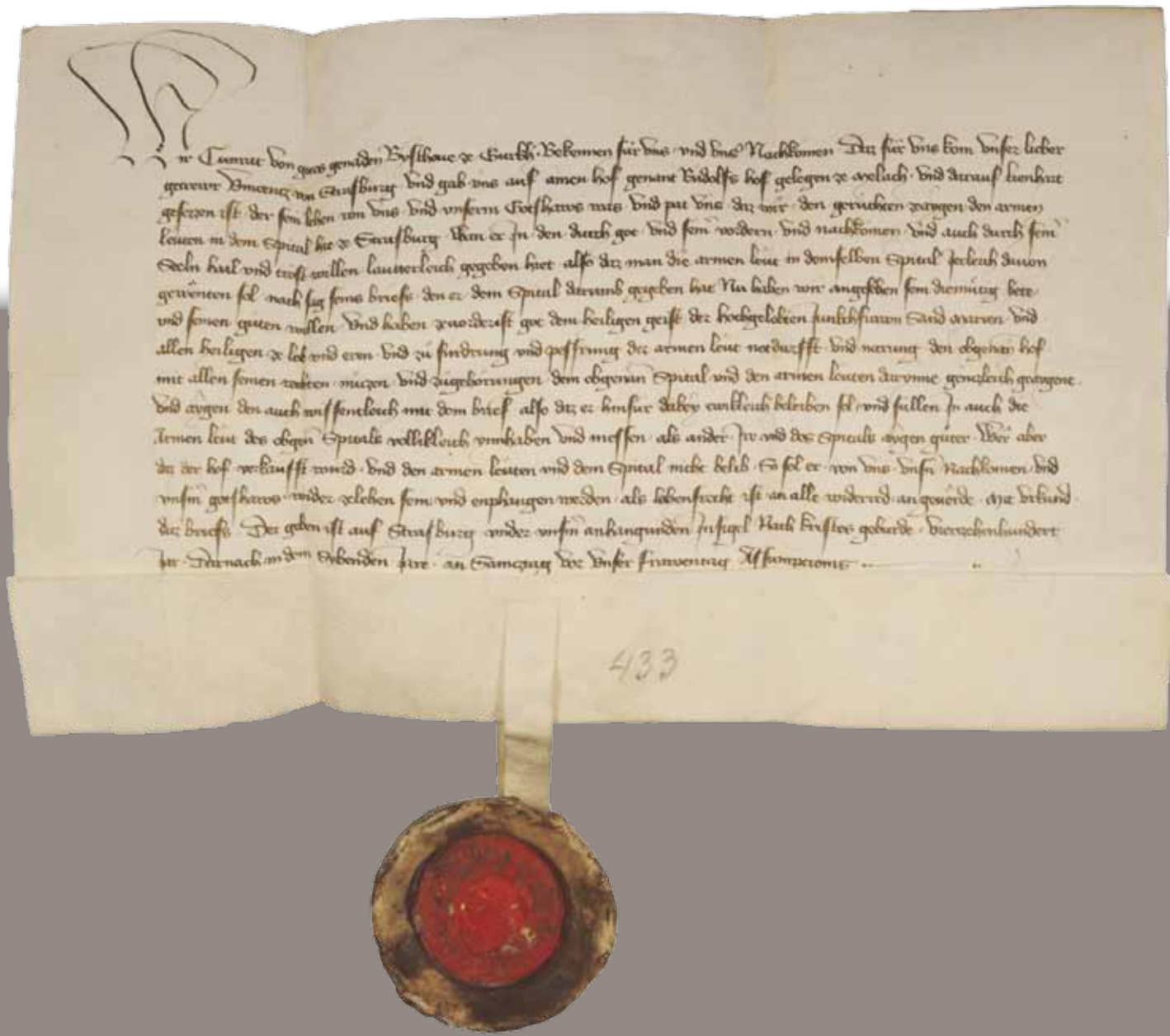
1



2



5



6

- 976 Errichtung des Herzogtums Kärnten
- 1072 Gründung des Bistums Gurk
- 1156 Erhebung Österreichs zum Herzogtum
- 1278 Rudolf von Habsburg übernimmt die österreichischen Länder
- 1309-1377 Päpste in Avignon
- 1335 Kärnten kommt an die Habsburger
- 1365 Gründung der Wiener Universität durch Herzog Rudolf IV. den „Stifter“ (1358-1365)
- 1414-1418 Konzil von Konstanz
- 1492 Entdeckung Amerikas durch Christoph Columbus
- 1517 Thesenanschlag Martin Luthers (1483-1546)
- 1545-1563 Konzil von Trient
- 1555 Augsburger Religionsfrieden
- 1618 Prager Fenstersturz – Beginn des Dreißigjährigen Krieges
- 1648 Westfälischer Friede
- 1683 Zweite Türkenbelagerung Wiens
- 1740-1780 Maria Theresia regiert Österreich
- 1780-1790 Kaiser Joseph II. regiert Österreich
- 1787 Übersiedlung des Gurker Bischofs nach Klagenfurt
- 1789 Beginn der Französischen Revolution
- 1859 Gurk wird Landesbistum
- 1914-1918 1. Weltkrieg



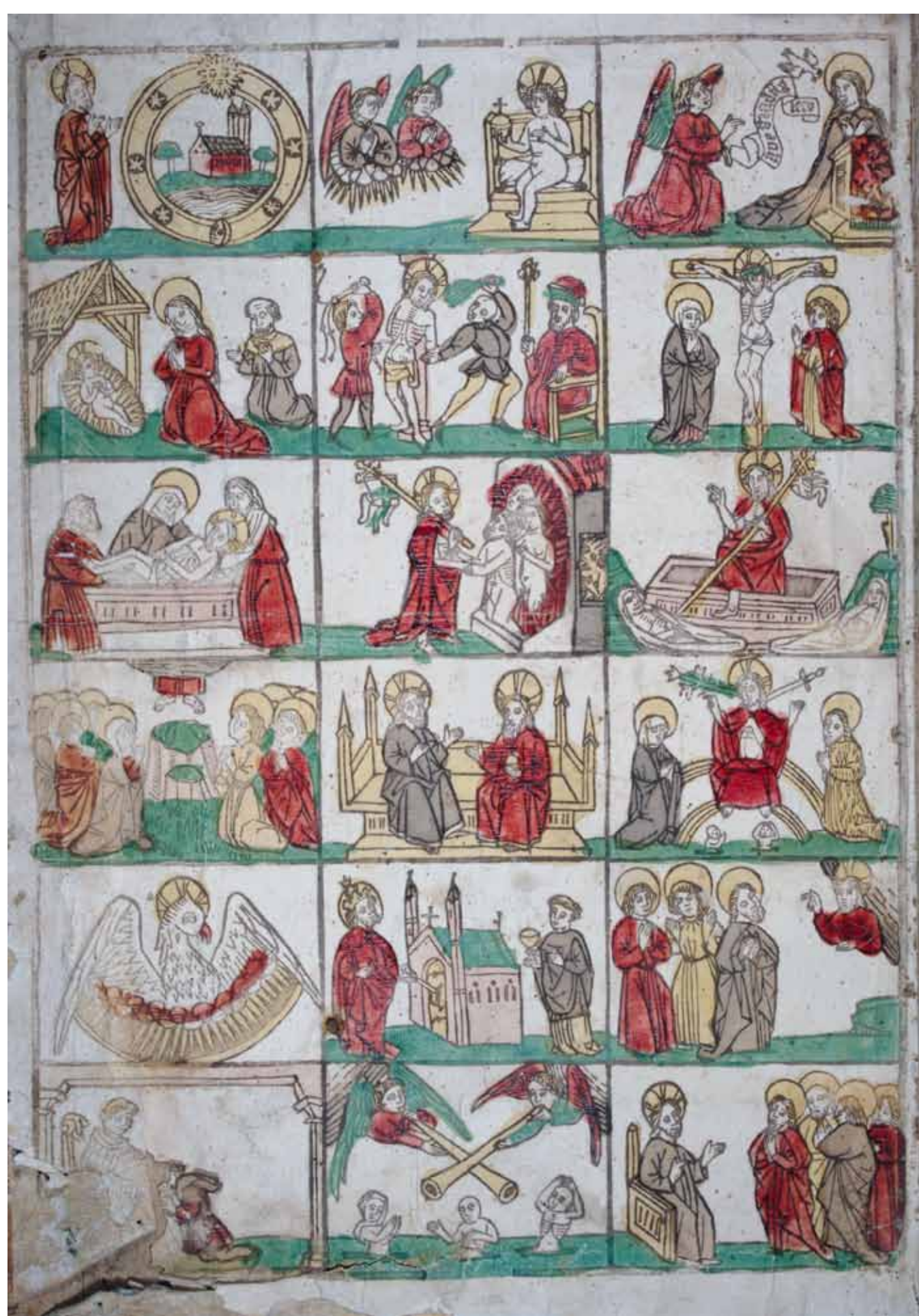
Versko živeljenje v srednjem veku

Za obhajanje bogoslužja so obstajale *liturgične knjige* ^[1], ki so bile opremljene deloma s sijajnim slikovnim okrasjem. Knjižnica krških škofov je tudi razpolagala s krasnimi rokopisi kakor *biblijami* ^[2] ali komentarji k Svetemu pismu. Verskemu izobraževanju so služile tudi v sliki spremenjene molitve kakor *veroizpoved* ^[3] iz časa okoli 1460.

Obsežen prostor v verskem življenju sta zavzemali češčenje Mater Božje v Marijinih cerkvah in češčenje svetnikov, katerih relikvije, dostikrat razstavljene, so bile pogosto cilj romarjev. Tudi čevlji leta 1690 za svetnika razglašenega *Janeza Kapistrana* ^[4], ki jih je ta okoli leta 1451 podaril krškemu škofu Schallermannu, veljajo za relikvije. *Obisk romarskega kraja* ^[5] je bil praviloma povezan s pridobitvijo odpustka, znižanjem časnih kazni za grehe, ki je lahko skrajšalo zadrževanje v vica.

Pasijonska pobožnost je premišljevala trpljenje in smrt Zveličarja v križevem potu, žalostnem delu rožnega venca in v igrah Kristusovega trpljenja.

Lastnemu in tujemu dušnemu zveličanju so služile *ustanove* ^[6] Cerkvi ne le za prirejanje bogoslužij, temveč tudi za izdelavo oltarjev, liturgičnih predmetov in okrasa cerkve; menili so, da si s tem lahko pridobijo milost.



3



4



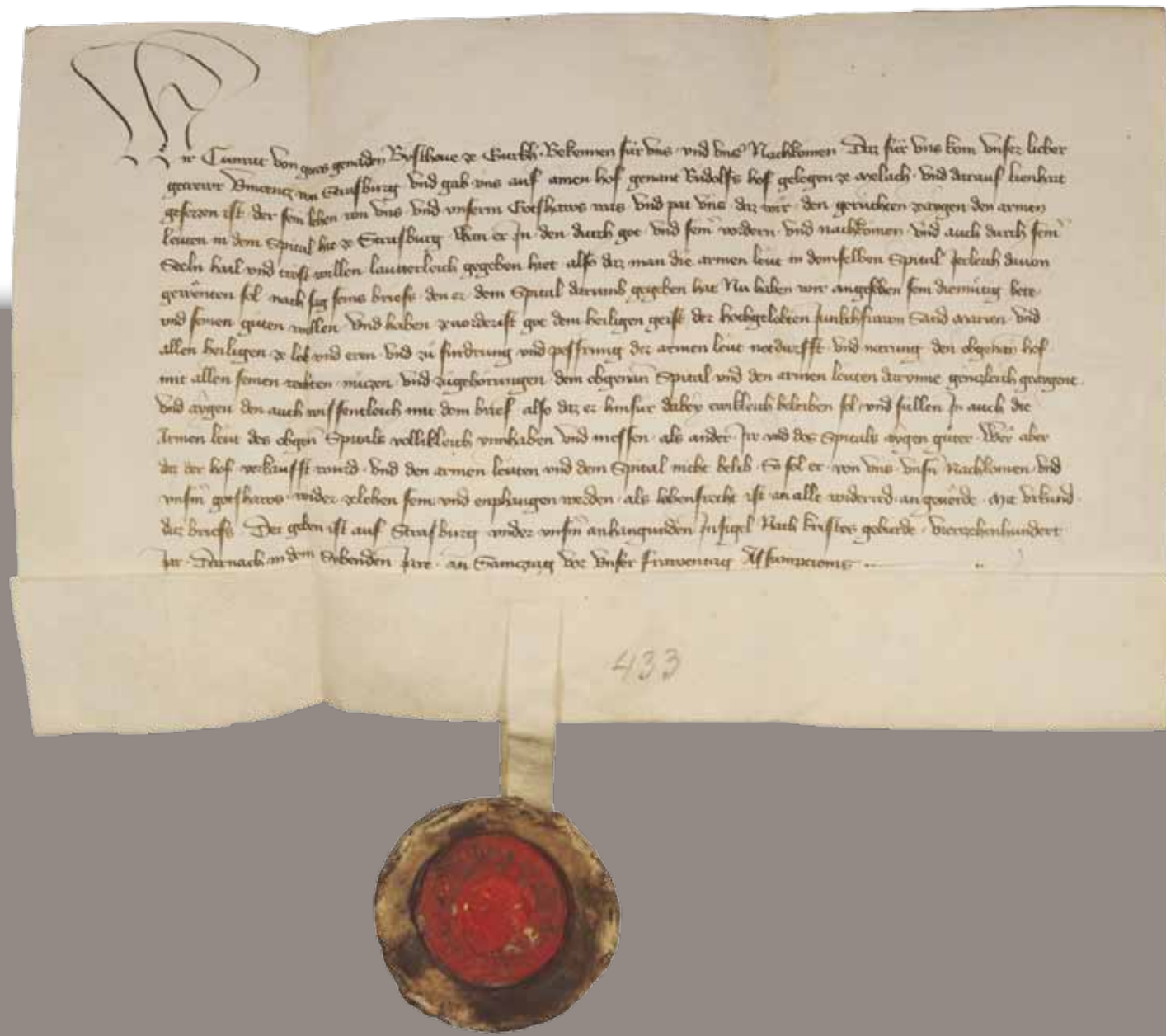
1



2



5



6

- 976 Vzpostavitev vojvodine Koroške
- 1072 Ustanovitev krške škofije
- 1156 Povzdig Avstrije v vojvodino
- 1278 Rudolf Habsburški prevzame avstrijske dežele
- 1309-1377 Papeži v Avignonu
- 1335 Koroška pride pod Habsburžane
- 1365 Vojvoda Rudolf IV. »Stifter« (1358-1365) ustanovi dunajsko univerzo
- 1414-1418 Koncil v Konstanci
- 1492 Krištof Kolumb odkrije Ameriko
- 1517 Razglas tez Martina Luthra (1483-1546)
- 1545-1563 Tridentinski koncil
- 1555 Augsburški verski mir
- 1618 Praška defenestracija – začetek tridesetletne vojne
- 1648 Westfalski mir
- 1683 Drugo turško obleganje Dunaja
- 1740-1780 Marija Terezija vlada Avstriji
- 1780-1790 Cesar Jožef II. vlada Avstriji
- 1787 Preselitev krškega škofa v Celovec
- 1789 Začetek francoske revolucije
- 1859 Krka postane deželna škofija
- 1914-1918 1. svetovna vojna



La fede nel Medioevo

Per la celebrazione delle funzioni esistevano *libri liturgici* ^[1], in parte arricchiti da preziose decorazioni. La biblioteca dei vescovi di Gurk disponeva anche di sontuosi manoscritti come *bibbie* ^[2] o commenti alle Sacre scritture. Alla formazione religiosa contribuivano anche le preghiere tradotte in immagini come il *Credo* ^[3] risalente al 1460.

Nella fede trovava ampio spazio l'adorazione della Madre di Dio nelle chiese mariane e la venerazione dei santi, le cui reliquie, spesso esposte ai fedeli, erano di frequente meta di pellegrinaggi. Anche le scarpe di *Johannes von Capestrano* ^[4] proclamato santo nel 1690, donate al vescovo di Gurk Schallermann intorno all'anno 1451, sono considerate reliquie. *La visita al santuario* ^[5] era correlata all'ottenimento di un'indulgenza, una sorta di sconto delle pene spettanti per i peccati terreni, che avrebbe dovuto abbreviare la permanenza in Purgatorio. La devozione alla passione raffigurava il dolore e la morte del Redentore nella via crucis, il rosario doloroso e la raffigurazione della sofferenza di Cristo. Le *donazioni* ^[6] alla chiesa per assicurarsi la salvezza dell'anima propria e altrui non venivano utilizzate solo per la celebrazione delle funzioni, ma anche per la realizzazione di altari, strumenti liturgici e decorazioni della chiesa; attraverso le donazioni si intendeva quindi acquistare la grazia.



3



1



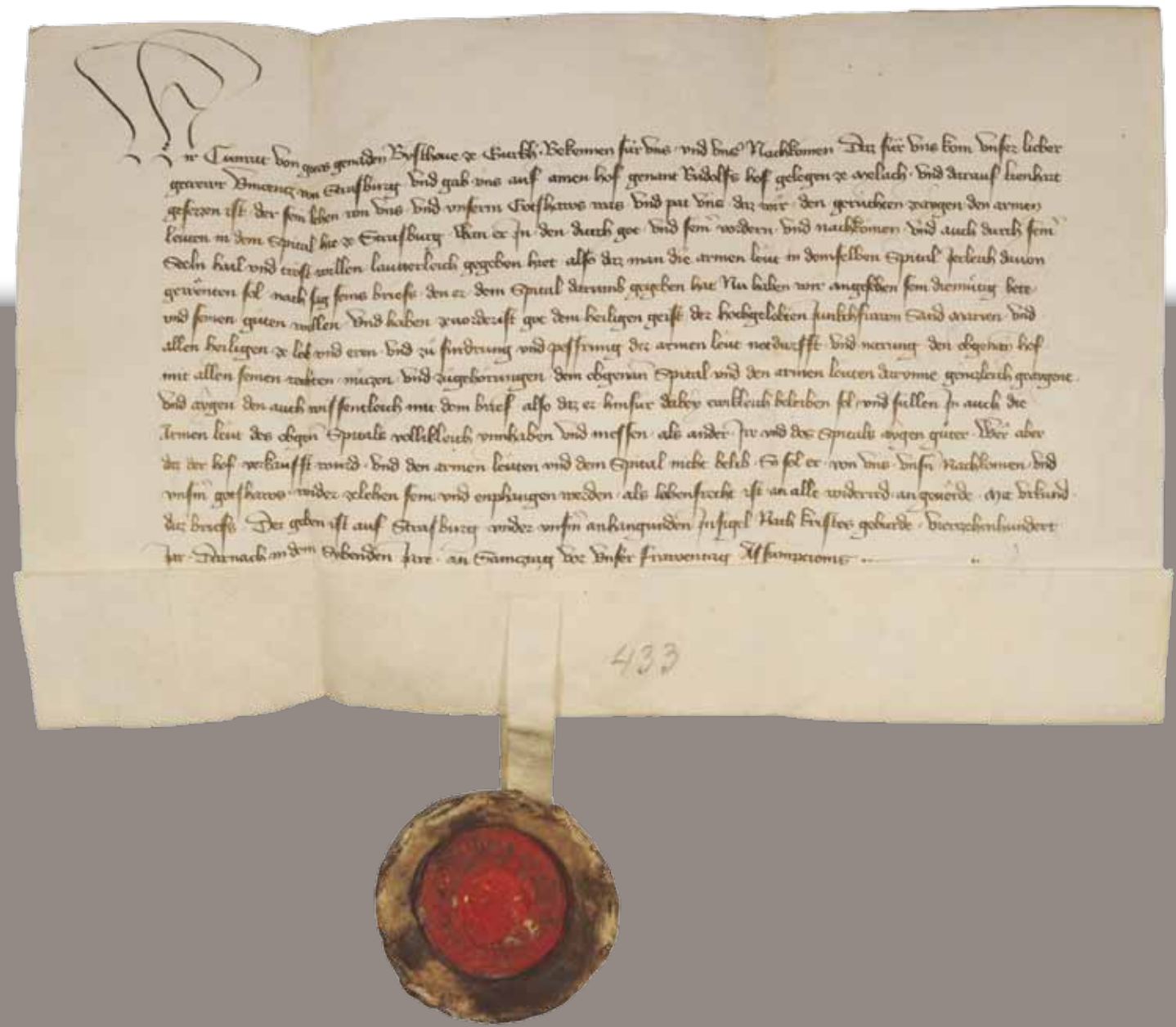
2



5

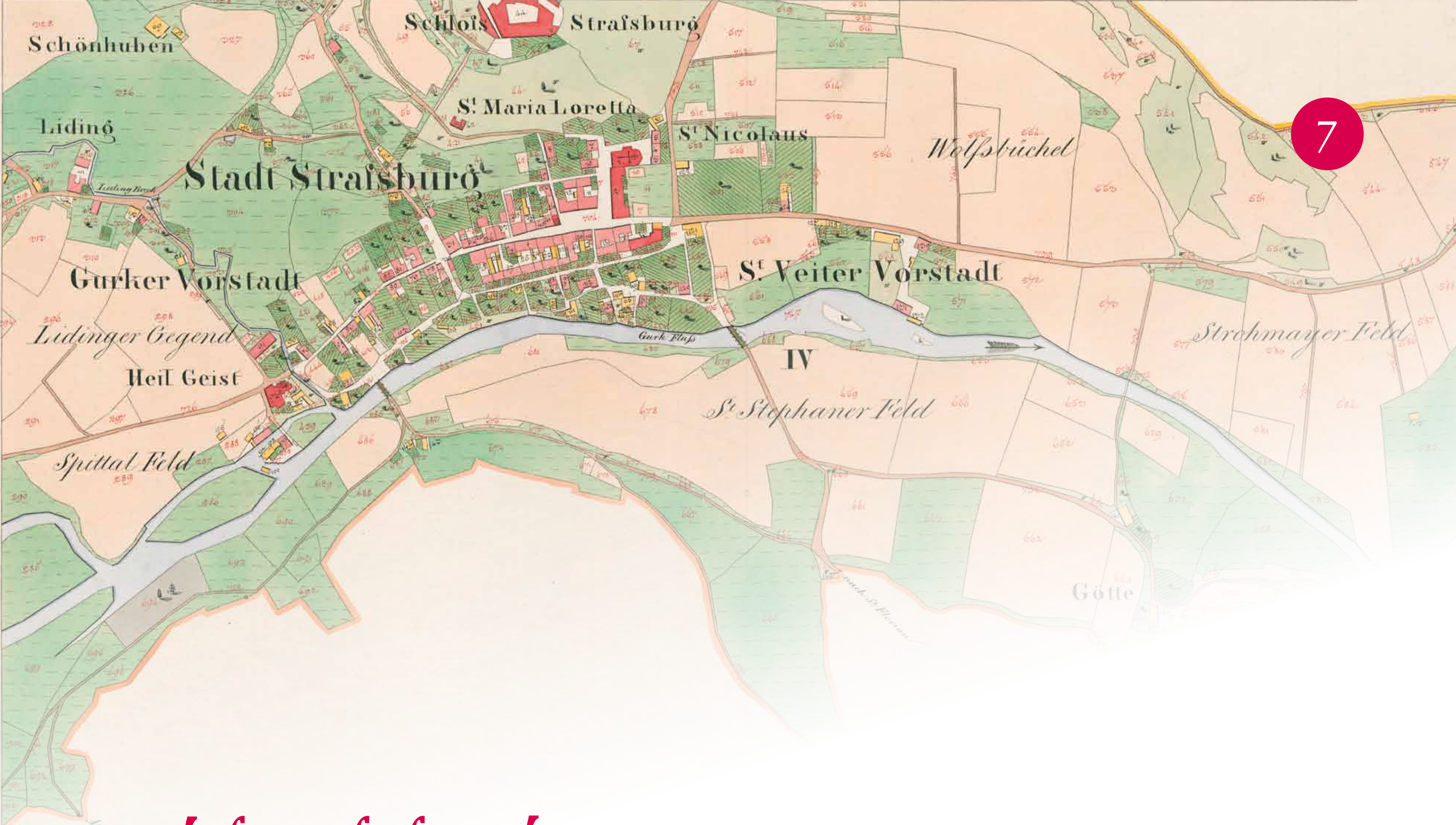


4



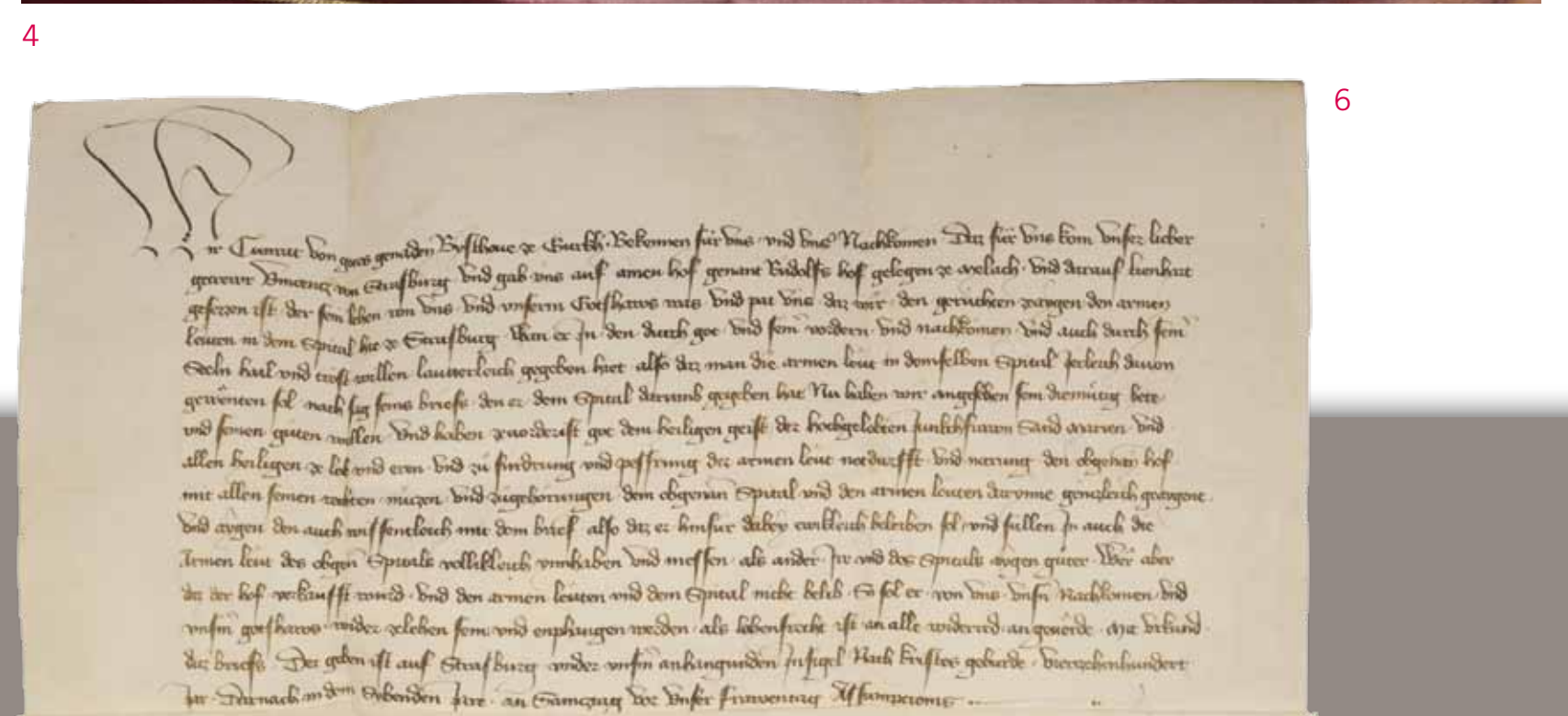
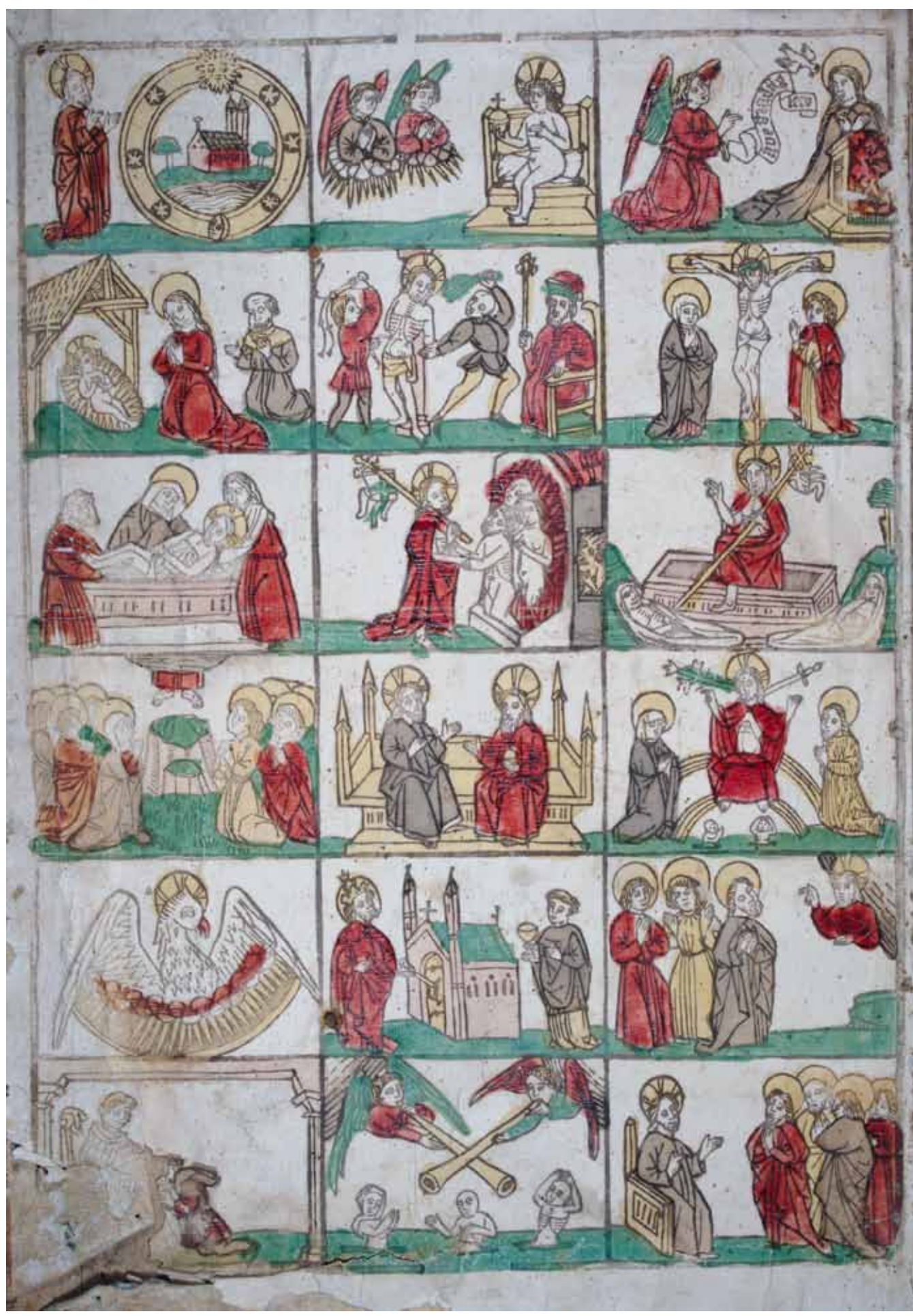
6

- 976 Nasce il ducato della Carinzia
- 1072 Fondazione della diocesi di Gurk
- 1156 ◆ L'Austria diventa ducato
- 1278 ◆ Rodolfo d'Asburgo prende i territori austriaci
- 1309-1377 ◆ Papi ad Avignone
- 1335 ◆ La Carinzia passa agli Asburgo
- 1365 ◆ Il duca Rodolfo IV il Magnanimo fonda l'Università di Vienna (1358-1365)
- 1414-1418 ◆ Concilio di Costanza
- 1492 ◆ Cristoforo Colombo scopre l'America
- 1517 Martin Lutero (1483-1546) affigge le sue 95 tesi
- 1545-1563 Concilio di Trento
- 1555 Pace di Augusta
- 1618 Defenestrazione di Praga – Inizio della guerra dei trent'anni
- 1648 Pace di Westfalia
- 1683 Secondo assedio di Vienna ad opera dei Turchi
- 1740-1780 Regno di Maria Teresa in Austria
- 1780-1790 Regno dell'Imperatore Giuseppe II in Austria
- 1787 La diocesi di Gurk viene trasferita a Klagenfurt
- 1789 Inizio della rivoluzione francese
- 1859 Gurk diventa diocesi dello stato federato della Carinzia
- 1914-1918 Prima guerra mondiale



A life of faith in the Middle Ages

Liturgical books^[1] were available for church services and some featured elaborate images. The library of the bishops of Gurk also contained some magnificent manuscripts such as *Bibles*^[2] and writings on the Holy Scripture. Prayers in the form of images such as the *confession of faith*^[3] from 1460 also served as a means of religious education. Significant aspects of this life of faith included worshipping the Mother of God at the Marienkirchen churches and worshipping the saints whose relics were often exhibited and frequently attracted pilgrims. The shoes of the *Johannes of Capestrano*^[4], who was sainted in 1690, were also deemed to be a relic. The shoes were given to the Gurk Bishop Schallermann in 1451. *Visiting pilgrimage sites*^[5] was generally associated with granting an indulgence, i.e. reducing the timescale of a punishment or purgatory. Piety marked the suffering and death of the saviour through the way of the cross, the rosary of pain and plays of the suffering of Christ. *Funding*^[6] of the church was used for holding church services and producing altars, liturgical devices and church decoration for the salvation of oneself and others. It was thought that you could buy favour in this way.



- 976 Establishment of the Duchy of Carinthia
- 1072 Founding of the Bishopric of Gurk
- 1156 Promotion of Austria to a Duchy
- 1278 Rudolf von Habsburg took over the states of Austria
- 1309-1377 Popes in Avignon
- 1335 Carinthia transferred to the Habsburgs
- 1365 Founding of Vienna University by Duke Rudolf IV (the 'Founder') (1358-1365)
- 1414-1418 Council of Constance
- 1492 Discovery of America by Christoph Columbus
- 1517 Posting of Martin Luther's theses (1483-1546)
- 1545-1563 Council of Trent
- 1555 Religious Peace of Augsburg
- 1618 Defenestration of Prague – start of the Thirty Years' War
- 1648 Peace of Westphalia
- 1683 Second Turkish siege of Vienna
- 1740-1780 Maria Theresia ruled Austria
- 1780-1790 Emperor Joseph II ruled Austria
- 1787 Relocation of the Bishop of Gurk to Klagenfurt
- 1789 Start of the French Revolution
- 1859 Gurk became a state bishopric
- 1914-1918 First World War